

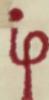
JOSE - MIGUEL ULLAN

CIERRA LOS OJOS
BRE LA BOCA

3253



INVENTARIOS PROVISIONALES



LAS PALMAS 1970

JOSE - MIGUEL ULLAN

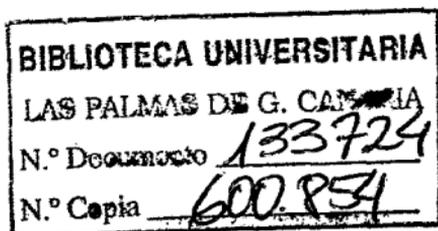
(Villarino de los Aires, Salamanca, 1944); reside desde 1966 en París. Desde entonces la joven poesía española tiene en él su infatigable *embajador no oficial*.

Como el juego de las adivinanzas de *Cierra los ojos y abre la boca*, resulta la unívoca sorpresa de un sabor estético inédito — o insuficientemente explorado — en la poesía española. En este nuevo libro de José-Miguel Ullán se presentan el " + " y el " — " de unas valoraciones de expresión que oscilan entre la versificación columnaria y el poema-objeto.

8

**INVENTARIOS
PROVISIONALES**
Poesía

CIERRA LOS OJOS
Y ABRE LA BOCA
de José - Miguel Ullán



S-2



ip

INVENTARIOS PROVISIONALES

*Se las entienden con estas ediciones
Eugenio Padorno y J. J. de Armás.*

Copyright by JOSÉ-MIGUEL ULIÁN
Depósito Legal G. C., 459—1970

Imprenta Lezcano. Paseo de Tomás Morales, 17

Printed in Spain

JOSÉ - MIGUEL ULLÁN

CIERRA LOS OJOS
Y ABRE LA BOCA



ip

INVENTARIOS PROVISIONALES

LAS PALMAS 1970

Cierra los ojos, y abre la boca.

*Ay, Dios, ¿qué comí
que me sabe así?*

GÓNGORA

CIERRA LOS OJOS

L'espace d'un baiser me donnera la mort.

FRANÇOIS MAURIAC

Y ABRE LA BOCA

Diré el que em fuig. No diré res de mí.

GABRIEL FERRATER

**A JOAQUÍN MARCO,
desde esta playa sin fin.**

soplan las armas del insomnio zumba toda la noche
 en tu tristeza de puntillas palpas la eternidad
 de tersas pieles bellos gallos de gloria sollozando
 engullen hostias inmensas de escayola ajá y por
 la nuca del misterio asoman reptiles rojos sartigallos
 gualdos ruelas de arena monaguillos lelos toda la
 noche en tu tristeza allora le sang vert des castilles
 bab la lujuriosa soledad te quiero tanta palabra
 apuñalada oye y la cebolla ruborosa hoces de la
 carroña original te alejas estercolero de guitarras
 asco flecha mojada falsa alarma cuándo vendrá
 la noche candeal resbala una cascada de inocencia
 vulnerable y m ustio tu desnudez en la corriente
 arrojas libre sea mi adiós y nadie lllore ay llaga
 adivinable pero espera soplan soplan las armas de
 l amor tan tarde

Fosforescente, la saliva. El pueblo
reza el rosario. Se vistió la reina
de verde nilo y alacranes. Nadie
puso la bomba. «Oh, la, la...
¡Qué historia!»: chilló el fantasma;
pero, el pobre, nunca
supo por dónde andaba España.

II



A R. E.

*Hurga el orvallo con su piel de avispa.
El fusilado se levanta. —Anda,
abrázame...*

*Cuerpo con cuerpo, fuimos
tropol de espuma.*

y 2

...Heredé un pelo
de San Pedro,
ucases
y la sesera de un sargento.

Hermanos:
Felice ucase
sin sesera

y
felice el pelo
sin San Pedro.

Oremus.

III

*Polen la queda
Elixir el faro
Clapa la piltra
Agorero el pulso
Dócil tu sombra
Obsequiosa amor*

Jugando al golf
en calzoncillos,
luego
de la soflama
y del festín,
rebina
el dictador
sobre la veda
invicta
que tanto adaman
sus suaves siervos.

Pero acaso
nunca
podrá la horca
acuchillar tal rocho
que, golfeando,
vuelva y vuelva
y vuelva...

IV

*Así cantaba la cuitada Inés
en oyendo llover*

COLMILLO COMULGAS TRANCA
ARRIBA VIVA LA HAMACA
Y YA BRINCA Y METE Y SACA
EL PICO PICO PETACA

*Así cantaba la cristiana Inés
Dans les draps d'un petit lit bleu*

y 4

ca ja ca ja ca ja ca ja ca ja ca ja ca
ja
ca ja
ja ja ja ja ja ja ja ja ja ja ja ja
ca ca ca ca ca ca ca ja ca ca ca ca ca ca
ja
ca ja
ja ja ca ja ca ja ca ja ca ja ca ja ca ja ja

EXPRESS

darse
sin priesa alguna
al meteisaca...)

Nada más

*hermoso
que esta alborada
y otra carne
alzándose.*

Por	sueños
Alta	<i>conmigo</i>
Tu	día
En	quiso
Agua	abajo
Hojas	viento
Desde	quedas
Su	traspuesto
Hermosa	breve
Como	ocaso
<i>Vino</i>	cenizas
Guardaron	astros



Tal	carta
Un	apuesta
Arriesgada	encuentro
<i>El</i>	pena
¿Quién	olvido
Mira	hielo
Ir	lejanía
Sin	<i>deseo</i>
Todo	pagado
El	gracia
Y	sueño
Un	alba

La realidad es una ausencia en flor.

EPILOGO

**El poeta se propuso dar ejemplo.
Il tombe fusillé par les soldats de Dieu.**

INDICE



I.	<i>Soplan las armas...</i>	13
1.	Un fantasma recorre el limbo	14
II.	El diluvio	15
2.	Homilía	16
III.	Contra natura	17
3.	Titiritaina del tiempo	18
IV.	Canción de hamaca	19
4.	Exprès	20
V.	Maitines	21
5.	Donde habite el recuerdo	23
	Epílogo	25

Cierra los ojos y abre la boca, de José-Miguel
Ullán, volumen 8 de
INVENTARIOS PROVISIONALES
se terminó de imprimir
el día 16 de octubre de 1970 en
la Imprenta Lezcano,
Paseo de Tomás Morales, 17,
Las Palmas,
Islas Canarias.

Publicados

- 1 *Poemas Eróticos*, de Constantino P. Cavafis
(Versión de Lázaro Santana)
- 2-3 *Monólogos*, de J. J. de Armas Marcelo
- 4 *Tal vez mañana*, de Claudio Rizzo
(Traducción de Eugenio Padorno)
- 5 *Papé Satàn*, de Manuel Padorno
(2.^a edición)
- 6 *Primera Exposición*, de José Batlló
- 7 *El Avaro*, de Luis Loayza
- 8 *Cierra los ojos y abre la boca*, de José-Miguel Ullán

Seguirán títulos de

Pedro García Cabrera
Juan Antonio Gaya Nuño
Heberto Padilla
José Angel Valente
Concha de Marco
Max Aub
José Luis Pernas
César López
J. M. Caballero Bonald
Jorge Campos
Manuel Díaz Martínez
Luis Fera
Fernando García-Ramos
Agustín Quevedo
Roberto Fernández Retamar
Félix Grande
Julio Cortázar

*

Pedidos a

INVENTARIOS PROVISIONALES
Núñez de Balboa, 2-4.º-A
Las Palmas de Gran Canaria

The book cover features a large, solid red rectangular area on the right side. Inside this red area, the title 'INVENTARIOS PROVISIONALES' is written in white, hand-drawn, uppercase letters. The text is arranged in four lines: 'INVEN-', 'TARIOS', 'PROVISI-', and 'ONALES'. The red area is partially overlaid by a piece of yellowish-tan paper at the top and bottom edges, and a small dark blue square is visible at the bottom right corner of the red area.

INVEN-
TARIOS
PROVISI-
ONALES

Cubierta de *Juan Ismael*